

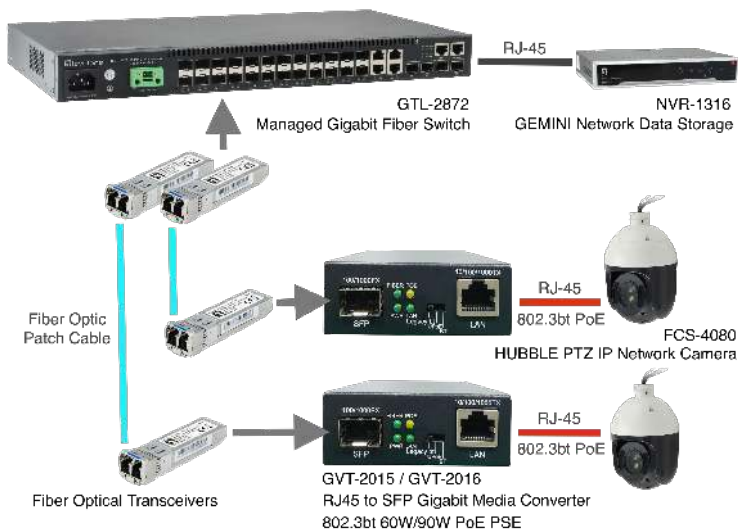


GVT-2015 **GVT-2016**

Quick Installation Guide

Schnellinstallationsanleitung
Guide d'Installation Rapide
Guía de Instalación Rápida
Guida di Installazione Rapida
Guia de Instalação Rápida

EN Simple Plug and Play installation
 FR Simple installation Plug and Play
 DE Einfache Plug-and-Play-Installation
 IT Semplice installazione Plug and Play
 PT Instalação simples por Plug and Play
 ES Sencilla instalación Plug and Play



English



Safety & Warnings instructions

- Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.
- Keep the device away from water, humidity, fire or hot environments.
- Avoid dropping, throwing or crushing the device.
- Do not disassemble or open the product.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Do not place the product under any mechanical stress.

Care and Cleaning

- Disconnect the product from the mains before cleaning.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol, or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and functioning of the product.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

Deutsch

Sicherheitshinweise und Warnhinweise

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer und Hitze fern.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinen Stößen auszusetzen; werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen..
- Zerlegen oder öffnen Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse und die Funktion des Produkts beschädigen können.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, faserfreien Tuch.

Français



Consignes de sécurité et Avertissements

- Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau, de l'humidité, du feu et des environnements chauds.
- Évitez de faire tomber, de jeter ou d'écraser l'appareil.
- Ne démontez pas et n'ouvrez pas le produit.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.

Entretien et nettoyage

- Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques car ils peuvent endommager le boîtier et le fonctionnement du produit.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et sans fibres.

Italiano

Istruzioni di sicurezza e Avvisi

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare in particolare le informazioni sulla sicurezza. Se non si seguono le istruzioni di sicurezza e le informazioni sulla corretta gestione in questo manuale, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà che ne derivano. Tali casi invalideranno la garanzia/garanzia.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, umidità, fiamme o ambienti caldi.
- Evitare di far subire cadute, urti o compressioni al dispositivo.
- Non smontare o aprire il prodotto.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Questo può diventare materiale di gioco pericoloso per i bambini.
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.

Cura e pulizia

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica prima della pulizia
- Non utilizzare detersivi aggressivi, alcol denaturato o altre soluzioni chimiche in quanto possono danneggiare l'alloggiamento e il funzionamento del prodotto.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di fibre.

Português



Instruções de segurança e Avisos

- Leia atentamente as instruções de operação e observe especialmente as informações de segurança. Se você não seguir as instruções de segurança e as informações sobre o manuseio adequado neste manual, não assumimos qualquer responsabilidade por qualquer ferimento pessoal ou dano à propriedade resultante. Tais casos invalidarão a garantia/garantia.
- Mantenha o dispositivo afastado da água, humidade, fogo ou ambientes quentes..
- Evite deixar cair, atirar ou comprimir o dispositivo.
- Não desmonte ou abra o produto.
- O dispositivo não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Não deixe o material de embalagem espalhado de forma descuidada. Isso pode se tornar um material de jogo perigoso para crianças.
- Não submeta o produto a nenhuma tensão mecânica.

Cuidados e limpeza

- Desligue o produto da rede elétrica antes de limpá-lo.
- Não use agentes de limpeza agressivos, álcool isopropílico ou outras soluções químicas, pois podem causar danos ao invólucro e ao funcionamento do produto.
- Limpe o produto com um pano seco e sem fibras.

Español

Instrucciones de seguridad y Advertencias

- Lea atentamente las instrucciones de uso y preste especial atención a la información de seguridad. Si no sigue las instrucciones de seguridad y la información de manejo adecuado de este manual, no asumimos ninguna responsabilidad por las lesiones personales o los daños a la propiedad que resulten. Tales casos invalidarán la garantía/garantía.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua, la humedad, el fuego o entornos con temperatura elevada.
- No deje caer, arroje o aplaste el dispositivo.
- No desmonte ni abra el producto.
- El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No deje el material de embalaje tirado sin cuidado. Esto puede convertirse en material de juego peligroso para los niños.
- No someta el producto a ninguna tensión mecánica.

Cuidado y Limpieza

- Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- No utilice productos de limpieza agresivos, alcohol isopropílico u otras soluciones químicas, ya que pueden dañar la carcasa y el funcionamiento del producto.
- Limpiar el producto con un paño seco y sin fibras.